

SUBLICENČNÁ ZMLUVA

uzavretá podľa § 65 a nasl. v spojení s § 72 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“)

(ďalej len „**Zmluva**“)

medzi zmluvnými stranami

Poskytovateľ:

Názov: **Slovenská agentúra pre medzinárodnú rozvojovú spoluprácu**
Sídlo: Pražská 7, 811 04 Bratislava
V zastúpení: Tomáš Bokor, MSc., riaditeľ
IČO: 31819559
DIČ: 2022359009
IČ DPH:
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu v IBAN: SK13 8180 0000 0070 0027 5962
SWIFT: SPSRSKBA
Kontaktná osoba: Marta Jašureková
E-mail:
Tel. kontakt:
(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Nadobúdateľ:

Názov: **Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky**
Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37
Veľvyslanectvo Slovenskej republiky v Nairobi
Jakaya Kikwete Road, P.O. Box 30 204, 00 100 Nairobi, Kenská republika
V zastúpení: Katarína Žuffa Leligdonová, veľvyslankyňa
IČO: 00 699 021
DIČ: 2020879344
IČ DPH: SK2020879344
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu (IBAN): SK36 8180 0000 0070 0007 3594
BIC/SWIFT: SPSRSKBA
Kontaktná osoba: Charlotte Marie Matušová
E-mail:
Tel. kontakt:

(ďalej len „**Nadobúdateľ**“)

(Poskytovateľ a Nadobúdateľ ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivito len „**Zmluvná strana**“)

Čl. 1

Úvodné ustanovenia

- 1.1. Poskytovateľ je nadobúdateľom výhradnej licencie na základe Zmluvy o dielo a licenčnej zmluvy č. SAMRS/240/1684/2022 k fotografickým dielam autorky Márie Mühl bližšie špecifikovaným v tejto Zmluve (ďalej len „licenčná zmluva“), a to v neobmedzenom územnom rozsahu, udelenej na celú dobu trvania autorských práv. Poskytovateľ je na základe licenčnej zmluvy podľa predchádzajúcej vety oprávnený udeliť sublicenciu tretím osobám v úplnom rozsahu.

Čl. 2

Predmet Zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto Zmluvy je udelenie sublicencie na použitie fotografických diel autorky Márie Mühl (ďalej len „**sublicencia**“), ktorých zoznam je uvedený v prílohe č. 1 Zmluvy (ďalej len „**fotografie**“) v rozsahu a spôsobom upraveným v čl. 3 tejto Zmluvy.

Čl. 3

Sublicencia

- 3.1. Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi nevýhradnú sublicenciu v rozsahu udelenej licencie v zmysle čl. 1 Zmluvy, a to v neobmedzenom územnom rozsahu, v neobmedzenom vecnom rozsahu, na celú dobu trvania autorských práv, na všetky spôsoby použitia známe v čase uzatvorenia Zmluvy.
- 3.2. Poskytovateľ udeľuje sublicenciu podľa bodu 3.1. ako bezodplatnú.

Čl. 4

Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 4.1 Poskytovateľ vyhlasuje, že je nadobúdateľom licencie k fotografiám a je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu. Poskytovateľ nesie zodpovednosť za to, že použitím fotografií podľa tejto Zmluvy nebude porušený žiadny právny predpis vrátane autorských práv a práv súvisiacich s autorským právom ani žiadne iné práva tretích osôb.
- 4.2 Poskytovateľ sa zaväzuje odovzdať Nadobúdateľovi fotografie v minimálnej kvalite 300 dpi a vo formáte .jpg elektronicky na e-mail Nadobúdateľa uvedený v záhlaví Zmluvy, a to v lehote do 16.11.2023. O odovzdaní a prevzatí fotografií spíšu medzi sebou Zmluvné strany písomný protokol o odovzdaní a prevzatí fotografií (ďalej len „Protokol“)
- 4.3 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že fotografie použije len spôsobom a v rozsahu sublicencie podľa čl. 3 tejto Zmluvy.

Čl. 6

Zánik Zmluvy

- 6.1 Zmluvné strany sú oprávnené zmluvný vzťah založený touto Zmluvou ukončiť:
- dohodou Zmluvných strán v písomnej forme, a to dňom uvedeným v dohode, ak takýto deň nie je v dohode uvedený, dňom doručenia druhej Zmluvnej strane,
 - písomným odstúpením ktorejkoľvek Zmluvnej strany od Zmluvy z dôvodu jej podstatného porušenia.
- 6.3 Za podstatné porušenie Zmluvy zo strany Poskytovateľa sa považuje omeškanie Poskytovateľa s riadnym odovzdaním fotografií a/alebo ak sa ukáže ktorékoľvek

- vyhlásenie Poskytovateľa v bode 4.1 čl. 4 Zmluvy ako nepravdivé a/alebo porušenie ktorejkoľvek povinnosti vyplývajúcej Poskytovateľovi zo Zmluvy.
- 6.4 Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné, musí byť doručené druhej Zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné.
- 6.5 Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva ruší ku dňu doručenia odstúpenia druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy sa však nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty, na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy, ani zmluvných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.
- 6.8 Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody v celom rozsahu

Čl. 7 **Záverečné ustanovenia**

- 7.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.
- 7.2 Všetky zmeny tejto Zmluvy možno urobiť len formou písomného a očíslovaného dodatku k tejto Zmluve podpísaného oboma Zmluvnými stranami.
- 7.3 V otázke doručovania sa Zmluvné strany dohodli na aplikácii pravidiel zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, pričom adresami na doručovanie písomností sú adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví Zmluvy alebo iné adresy, ktoré si Zmluvné strany vopred písomne oznámili alebo aktuálne adresy sídla zapísané v obchodnom registri alebo živnostenskom registri Slovenskej republiky, alebo zapísané v inom verejnom registri.
- 7.4 Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení Autorského zákona alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
- 7.5 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu Slovenskej republiky.
- 7.6 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach v slovenskom jazyku, po dvoch pre každú Zmluvnú stranu.
- 7.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto Zmluvy zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli, ktorá je vyjadrená určito a zrozumiteľne ju podpísali.

V Bratislave dňa

V Bratislave, dňa

.....
Katarína Žuffa Leligdonová

veľvyslankyňa

.....
Tomáš Bokor, MSc.

riaditeľ